

質問書回答

2017年2月13日

「(案件名) ドミニカ共和国北シバオ地域における地方自治体計画策定能力強化プロジェクト
(公示日:2017年1月25日/公示番号:161052)」について、質問の回答は以下のとおりです。

通番	当該頁項目	質問	回答
1	<p>【第2 業務の目的・内容に関する事項】</p> <p>5. 実施方針及び留意事項</p> <p>(9) 本邦研修</p> <p>「本プロジェクトでは、JICA が行う参加型地方行政、地方分権化、地域開発に関する課題別研修を活用することを想定している。受注者は、JICA 事務所および相手側実施機関と協議のうえ、研修員の人選、アプリケーションフォーム取り付け等、必要に応じて研修員受け入れに関する支援・調整を行う。」</p> <p>【第1期契約期間:2017年3月～2018年7月】</p> <p>(11) C/P 研修の実施</p> <p>【第2期契約期間:2018年9月～2020年3月】</p> <p>(11) C/P 研修の実施</p>	<p>活動として、第1期と第2期に本邦研修が含まれています。関連業務のうち、応札コンサルタントの業務範囲に含まれるのは、「研修員受け入れに関する支援・調整」であり、「訪問先・講師手配やロジは、課題別研修の実施者が行うため、応札コンサルタントの業務範囲外」という理解でよろしいでしょうか。</p>	<p>C/P 研修の実施に際しては、課題別研修の活用を想定しています。従いまして、「訪問先・講師手配やロジは、課題別研修の実施者が行うため、応札コンサルタントの業務範囲外」という理解です。</p>

通 番	当該頁項目	質問	回答								
2	<p>【第 2 業務の目的・内容に関する事項】</p> <p>5. 実施方針及び留意事項</p> <p>(1)MEPyD 地域事務所機能について 「本プロジェクトの実施において、取り急ぎパイロットサイトである北シバオ地域に地域事務所を設置する～」</p>	<p>当該箇所に、「北シバオ地域に MEPyD 地域事務所を設置する」と記載がありますが、事務所設置費用(事務所備品・家具等の購入、水光熱設備・通信設備設置費用等)および維持管理費用(家賃の支払い、水光熱費・通信費の支払い、駐車場代の支払い、警備員の備上等)は、見積りに含める必要がございますか。</p>	<p>事務所設置費用は MEPyD が負担するため見積りに含める必要はありません。維持管理費用も同様の取り扱いで、見積りに含める必要はありません。</p> <p>ただし、携帯電話、インターネット等の通信費は本見積りで計上願います。</p> <p>なお、通信費に関し、衛星電話が、安全を確保するために必要と思われる場合は、別見積りで計上願います。</p> <p>また、警備員の備上も、安全を確保するために必要と思われる場合は、別見積りで計上願います。</p>								
3	<p>【第 2 業務の目的・内容に関する事項】</p> <p>5. 業務の内容</p> <p>(1)業務計画書案およびワークプラン(第 1 期)案の作成と協議 「～ワークプラン(第 1 年次案)(和文・英文)に取りまとめる」</p> <p>7. 成果品</p> <table border="1" data-bbox="259 1198 913 1417"> <thead> <tr> <th>契約期</th> <th>レポート名</th> <th>提出時期</th> <th>部数など</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>第 1 期</td> <td>ワークプラン (Monitoring Sheet 第 1 号を含む)</td> <td>業務開始から 1 ヶ月以内</td> <td>西文 5 部 和文 5 部</td> </tr> </tbody> </table>	契約期	レポート名	提出時期	部数など	第 1 期	ワークプラン (Monitoring Sheet 第 1 号を含む)	業務開始から 1 ヶ月以内	西文 5 部 和文 5 部	<p>「5. 業務の内容」の該当箇所には、ワークプラン(第 1 期)は“和文・英文”で作成との記載があります。一方、「7. 成果品」では、“和文・西文”で作成との記載があります。いずれの記載が正しいでしょうか。また、仮に英文で作成する場合、翻訳費の計上を認めていただくと理解してよろしいでしょうか。</p>	<p>訂正します。</p> <p>当該項目について「～ワークプラン(第 1 期)案は「和文・西文」に取りまとめる。」と訂正します。</p>
契約期	レポート名	提出時期	部数など								
第 1 期	ワークプラン (Monitoring Sheet 第 1 号を含む)	業務開始から 1 ヶ月以内	西文 5 部 和文 5 部								

通 番	当該頁項目	質問	回答
4	<p>【第3 業務実施上の条件】</p> <p>3. 業務用機材</p> <p>第1時契約当初から4輪駆動車2台をプロジェクト車両としてJICAドミニカ共和国事務所から貸与する。</p>	<p>プロジェクト車両を2台貸与と記載がありますが、プロジェクト側で2人の運転手の雇用を見積りに含めるという理解でよろしいでしょうか。あるいは、1人もしくは2人の運転手が、カウンターパート機関からアサインされるため、プロジェクト側の見積りに含める必要はございませんか。</p>	<p>見積りに2人の運転手の雇用を含めて下さい。</p>

以上